

ชี้ความผิดพลาดนโยบาย US ต่อโลกมุสลิม จุดชนวนโศกนาฏกรรมครั้งนี้และครั้งต่อไป

รอยเตอร์ - ขณะที่วงการวิเคราะห์กำลัง
ถ่วงน้ำหนักต่อคำถามที่ว่า ทำไม ของ
เหตุการณ์วินาศกรรมครั้งประวัติศาสตร์ที่
นิวยอร์กและออลิงตัน กลุ่มผู้เชี่ยวชาญ
ด้านมุสลิมในแชนอ์นเบิร์ก ก็ได้ถือโอกาส
ชี้หาเหตุผลนโยบายสู่โลกมุสลิมของสหรัฐฯ
ซึ่งพวกเขามองว่า ถูกทอดทิ้งและมีผลล
มาหลายทศวรรษ

หลายคนบอกว่า การถล่มสี่ผู้ลี้ภัย
แห่งอำนาจการไฟและการทหารของสหรัฐฯ
เป็นการกระทำของกลุ่มคนบ้าระห่ำ แต่...
ใช่หรือไม่?

"ไม่ใช่เลย อย่างสิ้นเชิง" กลุ่มผู้
เชี่ยวชาญแห่งสถาบันต่างๆ ในแชนอ์นเบิร์ก
ก็เช่นเดียวกับเสียงตอบ หรือสมมติให้
หวนกลับไปทบทวนความเจ็บปวดแห่ง
ประวัติศาสตร์โลก อย่างน้อยก็นับตั้งแต่
สหรัฐฯ พยายามลั่นเสียงประท้วงการก่อ
วินาศกรรมในดินแดนตะวันออกกลางแชนอ์นเบิร์ก
ปี 1972

"นับตั้งแต่ปี 1972 เราได้ดำเนินนโยบาย
สู่โลกมุสลิมบนเส้นทางแห่งความตาย
เราไม่มีนโยบายที่เต็มไปด้วยความเข้าใจ
ต่อตะวันออกกลางตลอดหลายทศวรรษ"
วิลเลียม บีแมนผู้เชี่ยวชาญด้านวัฒนธรรม
ตะวันออกกลางแห่งบราวน์ ยูนิเวอร์ซิตี
ในโอไฮโอแลนด์ กล่าว

บีแมนชี้ว่า การก่อวินาศกรรม ที่
คว่ำชีวิตประชาชนผู้บริสุทธิ์อย่างเฉียดฉิวนี้
แม้เป็นการกระทำที่ชั่วช้า แต่ก็ไม่เต็มไป
ด้วยแผนการที่เป็นระบบแบบยล กลุ่มสัจ
จกาคล้นได้รับการศึกษา มีเงิน มีความ
สามารถ และสามารถแทรกซึมอยู่ในสังคม
อเมริกันได้อย่างไม่มีที่รู้ที่ใครจับได้

"หากคุณบอกว่าพวกเขาเป็นคนบ้า
คุณก็จะถูกแทงได้ตอบทุกวิถีทาง โดยไม่
หยุดใคร่ครวญว่า กลุ่มก่อการร้ายกำลังยั่วย
ลากเราให้ตกต่ำลงมากอยู่ในวังวนของลัทธิ
ปาเถียนลัทธิในระดับเดียวกัน" จอห์น
แอสปีชีอดีตผู้อำนวยการประจำศูนย์เพื่อ
ความเข้าใจมุสลิม-คริสเตียนของจอร์จ
ทาวน์ ยูนิเวอร์ซิตี กล่าว

สหรัฐฯ ต้องหวนกลับมาพิจารณา
ประวัติศาสตร์ของโลกมุสลิม และพิจารณา
นโยบายตะวันออกกลางอย่างจริงจัง นี่ค
หนทางที่จะช่วยเผยแนวทางที่ดีที่สุดใน
การโต้ตอบ

สมิตดาบชินนักวิชาการแห่งโคลัมเบีย
ยูนิเวอร์ซิตี ได้ชี้ถึงความเจ็บปวดของโลก
มุสลิมทั้งในประวัติศาสตร์และปัจจุบันซึ่งผู้
คนต้องจำใจอย่สีกซึ่งถึงความทรงจำของ
อิสลาม ซึ่งเคยภาคเป็นกลุ่มอำนาจโลก

อำนาจโลกมุสลิมเริ่มเสื่อมถอย
เมื่อไปเปลี่ยนยุคที่ทุกอียิปต์ หลังจากนั้น
รัสเซียและกลุ่มยุโรปก็บดขยี้อาณาจักร
ออตโตมันและเปอร์เซียในต้นทศวรรษที่ 19
ซึ่งเป็นช่วงเวลาของโลกมุสลิมต้องเผชิญหน้า
กับความอ่อนแอของตนท่ามกลางสายตา
ของตะวันตก

อิสลามไม่ใช่ศาสนาที่ยิ่งใหญ่แห่ง
สากลโลกอีกต่อไป พวกเขาได้กลายเป็นค
เจงจากับตะวันตกเป็นกลุ่มลัทธิอุตสาหกรรม
และกลุ่มปฏิกริยาทางการเมืองที่คอยโต้ตอบ
ลัทธิอาณานิคม ตามาซึ่งผู้เขียน "ทฤษฎีแห่ง
ความไม่พอใจ" ซึ่งได้ระบุถึงประวัติศาสตร์
การปฏิวัติในช่วงนี้ด้วย

กรณีความเคลื่อนไหวของโอซามะ บิน
ลาเดนผู้ต้องสงสัยหมายเลขหนึ่งของ
เหตุการณ์วินาศกรรมครั้งนี้ อธิบายวิสัย
ทัศน์ทางประวัติศาสตร์นี้ ได้เป็นอย่างดี

บิน ลาเดนประกาศปฏิญาณตน
ในปี 1998 จะโจมตีอเมริกัน เพื่อชิงกอง

กำลังคนทางศาสนาออกจาก สถานะโลก
สิทธิ์ที่สุดแห่งดินแดนอิสลาม อันหมายถึง
ชาวดัตช์อาระเบีย ที่ตั้งศูนย์รวมแห่งศรัทธา
สูงสุดคือ นครเมกะ

บิน ลาเดนและกลุ่มพันธมิตรของเขา
ได้นำอเมริกันเป็นผู้ร่วมจุดชนวนสงคราม
ที่เกิดจากการรุกรานดินแดนศักดิ์สิทธิ์ของ
มุสลิมในยุคกลาง

"คุณอาจได้ยินเกี่ยวกับการโจมตีแห่ง
ยุคสมัยของปีจเจกชนเอียงบิน ลาเดน
แต่เขาก็ไม่ได้ต่อต้านอเมริกอย่างเฉพาะ
เจาะจง เขาต้องการให้เราออกจากที่นั่น"
บีแมนผู้เชี่ยวชาญวัฒนธรรมตะวันออกกลาง
แห่งโอไฮโอแลนด์กล่าว

แอสปีชีได้วิเคราะห์เหตุจอร์จ
ทาวน์ซึ่งกระแสนต่อต้านมหาอำนาจโลกที่
แผ่หลังครอบงำทั้งด้านเศรษฐกิจ การเมือง
และวัฒนธรรมนั้น ไม่เพียงจำกัดอยู่ใน
กลุ่มนักลัทธิสุดขั้วอย่างบิน ลาเดนและ
เครือข่ายทหารบ้านของเขา แต่ยังได้ขยาย
วงไปถึงกลุ่มมุสลิมชนชั้นกลาง โดยกลุ่ม
นักธุรกิจและกลุ่มสายอาชีพต่างๆ รู้สึกถึง
อำนาจเจ้าโลกอเมริกัน

สิ่งที่ยังใหม่กระพือความไม่พอใจ
คือในหมู่นชนชั้นกลางมุสลิมคือ การให้
ท้ายอิสราเอลในศึกต่อต้านปาเลสไตน์ การ
ถล่มและคว่ำบาตรอิรัก ไปถึงการรณรงค์
ผู้นำในอาณาบริเวณที่สาธารณชนในท้อง
ถิ่นไม่นิยม

"สำหรับพวกเขาสหรัฐฯ เป็นส่วนหนึ่ง
ของปัญหา ประชาชนจำนวนมากเกลียด
นโยบายของสหรัฐฯ จนกลายเป็นกระแส
หลัก ที่สร้างเงื่อนไขให้กับลัทธิรุนแรง" นัก
วิเคราะห์หมิ่นกันชี้

ในสภาพแวดล้อมเช่นนี้ สี่ผู้ลี้ภัย
แห่งอำนาจอย่างเวสต์เทรคเซ็นเตอร์
เพนตากอนจึงตกเป็นเป้าหมายใหญ่ในการ
โต้ตอบ "เมื่อคุณบันทึกวัฒนธรรมที่
แข็งแกร่งมา 200 ปี และบอกว่าคุณไม่มี
อะไรแล้ว พวกเขาจะโจมตีสี่ผู้ลี้ภัย
อำนาจที่ทรงพลังที่สุดของคุณ"

การโจมตีต่างๆ ไม่ใช่เรื่องที่น่าประหล
ตเลย หากมองความขัดแย้งและความเก็บ
กตที่ขยายตัวมากขึ้นจากสิ่งที่นายบีแมน
เรียกว่า "เพลงสวดแห่งความเย้ยหยันของ
ยุโรป ที่ยาว...ยาว...ยาว..." กระทั่งการ
สถาปนารัฐอิสราเอลในปี 1948

"บางเหตุที่น่าไปสู่การปฏิวัติอิหร่าน
โค่นล้มราชวงศ์ที่อเมริกันหนุนหลัง เป็นสิ่ง
เดียวกับเหตุที่น่าไปสู่การก่อวินาศกรรม
ครั้งนี้ มันเป็นแพทเทิร์นประวัติศาสตร์ที่
เก่ามาก มาก และเป็นการสานต่อของชุด
เหตุการณ์เดียวกัน" บีแมนกล่าว

หากการวิเคราะห์นี้ ถูกต้อง อะไรคือ
ผลลัพธ์ที่จะตามมาหลังศึกล้างแค้นและ
ความเคลื่อนไหวที่กลุ่มผู้นำสหรัฐฯ กำลัง
คิดจะทำคือ อาจต้องมีการระดมกองกำลัง
ประจำการในอาณาบริเวณตะวันออกใหญ่

แต่ดาบชินนักวิชาการของโคลัมเบีย
ยูนิเวอร์ซิตี ชี้สิ่งที่จำเป็นในเวลานี้คือ การ
เปิดเวทีสาธารณะถกนโยบาย สำหรับการ
ส่งกำลังทหารนั้น จะไม่ส่งผลกระทบและ
ไม่ก่อประโยชน์อะไรทั้งสิ้น

"ทางกำลังประจำการของอเมริกันใน
ชาวดัตช์อาระเบีย ไม่มีอะไรกับสหประชา
การปฏิเสศสถานภาพกลุ่มอำนาจโลกของ
มุสลิม และการส่งทหารตะวันตกเข้าไปใน
ดินแดนมุสลิมมากกว่านี้ ก็จะไม่ยอม
กระพือหายนะ"

จากนั้น คำพูดของจอร์จ บุช ก็จะถูก
ต้อง...นี่จะเป็นสงครามครั้งแรกแห่ง
ศตวรรษที่ 21" ■